

Sport & fritid

UDGIVET AF DE LOKALE SPORTS- OG KULTURELLE FORENINGER PÅ MIDTALS

APRIL 2020
NR. 2 ÅRGANG 22



AUGUSTENBORGSPEJDERNE
ER MEGET MERE END BÅL OG SNOBRØD

AUGUSTENBORG ROKLUB
FORÅR – OG ROSÆSONEN STARTER



ASSERBALLE PRIVATE BØRNEHUS

Eva Balleby
Tlf. 61 35 25 44 / info@apbh.dk



ÆLDRE HJÆLPER ÆLDRE, AUGUSTENBORG

Ulla Pedersen
Tlf. 74 47 28 08



MIDTALS KEGLEKLUB/ AUGUSTENBORG KEGLECENTER

Bjarne Strüssmann
Tlf. 30 70 43 85



AUGUSTENBORG ROKLUB

Vilhelm Schmidt
Tlf. 74 47 21 49



FYNHAV BÅDELAG

Henning Vohs
Tlf. 74 74 48 04



RØDE KORS AUGUSTENBORG/SYDALS AFD.

Jens Peter Ryborg
Tlf. 74 47 35 34



DIAMANTEN KULTUR- & IDRÆTSCENTRET I FYNHAV

Tlf. 74 47 46 45 / 26 61 07 35



FRYNDESHOLM SKOLE

Tlf. 88 72 43 67



AUGUSTENBORGSPEJDERNE

Anja Tækker Tlf. 40 36 08 86
www.augustenborgspejderne.dk



ASSERBALLE UNGDOMSFORENING

Karin Autzen
Tlf. 74 47 36 23



SØNDERBORG GOLFKLUB

Gerhard Bertelsen
Tlf. 51 51 00 50

ANTENNEFORENINGEN BLÆSBORG

Mogens Elmvang
Tlf. 74 47 23 16

AUGUSTENBORG & OMEGNS RINGRIDERFORENING

Bent Nielsen
Tlf. 20 16 36 02



AUGUSTENBORG - BRO FRIV. BRANDVÆRN

Klaus Iskov Tlf. 27 58 05 38



HUNDSLEV/ALMSTED/ NOTMARK LOKALFORENING

Bent Nielsen Tlf. 20 16 36 02



MIDTALS IDRÆTSFORENING

Bjarne Laugesen
Tlf. 60 67 69 06 / bjarne@mif.dk
www.mif.dk



FYNHAV BØRNEUNIVERS

Kirsten og Jakob



MIDTALS SKYTTEFORENING

Mark Johannson
Tlf. 60 18 26 38



AUGUSTENBORG BADMINTONKLUB

Bo Nielsen
Tlf. 27 80 06 54 / midtkobbel50@gmail.com

MIDTALS SENIORER

Zchannie Jeznach
zkj59@web.de



ÆLDRE SAGEN

AUGUSTENBORG-SYDALS
Erik Heise Tlf. 25 24 23 00



MØNTSAMLERFORENINGEN FOR ØEN ALS

Claus-Peter Jessen Tlf. 23 24 57 40



HERTUGBYENS BEVARINGSFORENING

Jytte Urban Tlf. 22 93 57 06



AUGUSTENBORGHALLERNE

Aktivitets- og Kulturcenter
Tlf. 74 47 16 66



NOTMARK SOGNS UNGDOMSFORENING

Kim Michaelsen Tlf. 29 48 58 02



MIDTALS FRISKOLE

Tlf. 74 47 47 47
kontoret@midtalsfriskole.dk



AUGUSTENBORG ERHVERVSFORENING

Per Beierholm
Tlf. 25 13 48 57
per.beierholm@superbrugsen.dk



HERTUGBYENS UDVIKLINGSFORUM

Birger Larsen
Tlf. 21 26 64 67
birger.larsen1@hotmail.com
www.hertugbyensudviklingsforum.dk

SPORT & FRITID
NR. 2 – 2020

Dette blad er udgivet af de lokale sports- og kulturelle foreninger på Midtals. Alle foreninger kan optages i bladet. Der tages forbehold for priser i annoncer. Indlæg – kun for medlemmer.

AKTIVITETSKALENDEREN

Det vil på bagsiden af alle udgaver af SPORT & FRITID være en kalender over kommende arrangementer - har I arrangementer der skal fremgå, skal I sende oplysningerne på mail til sportogfritid@inprint.dk. Skriv gerne "kalender" i emnefeltet.

NYTEGNING AF ANNONCER

Kontaktperson: Palle Kristiansen
Mobil: 25 70 27 77
E-mail: sportogfritid@inprint.dk

BILLEDER OG ARTIKLER

Kontaktperson: Henrik Storm
Telefon: 75 50 31 31
E-mail: sportogfritid@inprint.dk

INPRINT
TRYK PÅ SERVICE - SERVICE PÅ TRYK

InPrint A/S
C. F. Tietgens Vej 7B
Tlf. 75 50 31 31



Forsidebilledet er leveret af Augustenborgspejderne

INDHOLD

MIDTALS IDRÆTSFORENING
SIDE 4

MIF KULTUR
SIDE 5

MIDTALS KEGLEKLUB
SIDE 6

MIDTALS FRISKOLE
SIDE 8

FYNHAV BØRNEUNIVERS
SIDE 9

MIDTALS SKYTTEFORENING
SIDE 10

HERTUGBYENS BEVARINGSFORENING
SIDE 10

AUGUSTENBORG ROKLUB
SIDE 12

ÆLDRESAGEN
AUGUSTENBORG – SYDALS
SIDE 14

MØNTSAMLERFORENINGEN
FOR ØEN ALS
SIDE 15

AUGUSTENBORG LØBEKLUB
SIDE 16

AUGUSTENBORGSPEJDERNE
SIDE 18

ASSERBALLE PRIVATE BØRNEHUS
SIDE 19

AKTIVITETSKALENDER
SIDE 20

DEADLINES FOR INDLEVERING AF MATERIALE 2020

Nr. 22/03
Indlevering: 9. maj
Udsendes: uge 23

Nr. 22/04
Indlevering: 25. jul.
Udsendes: uge 34

Nr. 22/05
Indlevering: 12. sep.
Udsendes: uge 41

Nr. 22/06
Indlevering: 21. nov.
Udsendes: uge 51

JUBIIII... DER ER DGI FODBOLDSKOLE IGEN I 2020!

Det sker den 3.-7. august 2020 ved Augustenborg-hallerne, og deltagerne er i gang fra mandag til fredag kl. 9:00-15:00, dog fredag til kl. 14:00. DGIs Fodboldskole er for piger og drenge fra 6-15 år, og det er feriedage med fodboldudfordringer, sjove aktiviteter og hygge med nye og gamle venner. En uge på Fodboldskole er aktiv og sjov sportsferie! Det koster 735 kr. at deltage, hvis man tilmelder sig inden den 26. maj 2020. Efter den dato stiger prisen til 835 kr. Allersidste frist for at tilmelde sig Fodboldskolen er 26. juni.

Alle er velkomne på Fodboldskolen; man behøver ikke at være medlem af en fodboldklub. Med i prisen er en tøj-pakke bestående af en spillertrøje og -shorts, et par strømper, en fodbold og en drikkedunk. Desuden får alle deltagere frisk frugt hver dag. Tilmelding sker via DGIs hjemmeside, www.dgi.dk (søg på 'fodboldskoler'). Hvis man deltog i Fodboldskolen sidste år, får man invitation direkte fra DGI. Med venlig hilsen
Kjeld Vestergaard
Tlf. 6092 8046 /e-mail: kjeld@mif.dk



Ét af holdbillederne fra DGI Fodboldskole 2019 (Foto: Atelier Fredensborg)

MIDTALS KROCKETKLUB

Den 19. Februar havde vi årsmøde.

Vi skal snart i gang igen med at spille om tirsdagen, det starter d. 31. marts kl. 14 og vi spiller på stadion ved Augustenborg Hallerne. Vi spiller 2-3 timer hver gang. Vi er nu 9 medlemmer, og hvis du har lyst til at være med, kan du bare møde op. Du kan evt. ringe til en af os inden, så tager vi en ekstra kølle med. Det er ikke en dyr sport, kontingentet er 150 kr. Vi har nu kun turnering sammen med Rodekro, da de andre klubber er lukket, vi besøger hinanden på skift. Det er både lærerigt og meget hyggeligt, da vi efterhånden har lært hinanden godt at kende. Vi spiller et par timer, får serveret kaffe med kage, og spiller lidt igen inden vi tager hver til sit.

Det er nogen dejlige timer vi har sammen, og krocket er ikke et svært spil. Det er ikke samme regler som havekrocket.

Der er 4 spillere til et spil, hvor man danner makkerpar og gør alt muligt for at genere det andet par. Der spilles med 4 kugler, og hver person har sin farve.

Banen måler 20 gange 30 meter, og buerne er større og kraftigere end i havekrocket. Man går gennem buerne i en bestemt rækkefølge hele banen igennem, og her gælder det om at



forhindre det andet par med kroke-ringer, at nå at komme først tilbage til start. Der er en masse taktik inden man til sidst finder det vindende par. Men mød op og prøv det, det er virkelig sjovt.

Du kan læse mere om os på www.mif.dk

Kurt Flygenring, Tlf. 36 16 30 26
Birthe Clausen, Tlf. 74 41 50 25
Vera Baunsgaard, Tlf. 74 47 18 03

ÅRSMØDE I MIF TENNIS



Onsdag den 26. februar afholdt Tennisafdelingen årsmøde i Augustenborghallerne. De 11 fremmødte blev orienteret om afdelingens aktiviteter i det forløbne år og kunne notere en fremgang på et medlem og et overskud på ca. 6.000 kr.

Formandens beretning og regnskab bliver nu fremlagt i klubhuset.

Bestyrelsen består nu af flg.

Thorkild Holm
Marion Knudsen
Verner Jochimsen
Bruno Pfeffer
Bent Larsen

SER FREM TIL EN NY SÆSON

Allerede nu er vi parat med vigtige datoer til din tenniskalender.

Det er planlagt at klargøre banerne i uge 17, hvis vejret tillader det. Standerhejsning og drop-in, torsdag den 14. maj. Drop-in, torsdag den 18. juni. Drop-in, torsdag den 27. august. Klubmesterskaber, lørdag den 19. september.

SPIL TENNIS OG LEV 10 ÅR LÆNGERE

Vidste du, at du kan forlænge dit liv med op til 10 år, når du spiller tennis? Det viser en undersøgelse udarbejdet af en række forskere, der sammenligner personer, der dyrker forskellige idrætsgrene, med personer der ikke dyrker nogen nævneværdig form for motion. Du kan læse mere her: www.tennisavisen.dk/vil-du-gerne-blive-gammel-saa-spil-tennis/

PETANQUE

Petanqueklubben i Augustenborg glæder sig til at gå i gang med kommende sæson, som starter onsdag den 15. april kl. 18.00.

Der er allerede meldt hold til DGI's sommerturnering. Ikke mindre end 4 hold deltager i double turneringen og to 4 mandshold er tilmeldte.

Men der er stadig plads til flere spillere, så det er bare om at møde op og se, om det er noget for dig.

Petanque er et meget socialt spil, som kan spilles af alle.

Klubben er i besiddelse af kugler, som kan lånes. Der spilles ca. 2 timer om onsdagen kl. 18.00 og om søndagen kl. 10.00. Det foregår ved Augustenborg Hallerne.

På vegne af petanqueklubben

Ursula Hansen

umh@youmail.dk – tlf. 20975451



MIF KULTUR

UNDERHOLDENDE AFTEN MED FOUR JACKS OG JOHN MOGENSEN MUSIK 18. APRIL I KULTURSALEN JAMES RASMUSSEN TRIO

Du kan stadig nå at købe billet til denne enestående aften med James Rasmussen Trio.

James var en "Jack", så det er den ægte vare når James Rasmussen Trio underholder med Four Jacks og John Mogensen sange og små anekdoter fra sin tid i Four Jacks. Mere end tyve år er det blevet til, siden James startede med at under-

holde med Four Jacks og John Mogensen sange, så du vil komme til at opleve en musikalsk stjerne-aften, i selskab med James Rasmussen Trio. James var en fjerdedel af den hæderkronede sangkvartet Four Jacks, hvor også John Mogensen, Bent Werther og Poul Rudi deltog. James afløste Otto Brandenburg i 1958. James Rasmussen Trio vil underholde med de allerstørste radio-hits fra dengang, så her bliver mulighed

for at synge med på bl.a. Mandalay, Tom Dooley, Chaio Chaio Bambina, og Åh Marie A' ve`hjem te` dig. James Rasmussen Trio består af: James Rasmussen Vokal og guitar, Søren Engel, Bas og vokal, samt Jimmi Koldenborg, Trommer og vokal. Søren er kendt fra bl.a. Delta Cross Blues band, og Jimmi er kendt fra Fede Finn og Funnyboys. Benyt den enestående chance til at høre nogle dygtige musikere i et

musikalsk tilbageblik på tiden med Four Jacks og John Mogensen. På gensyn til en hyggelig koncert lørdag den 18. april 2020 kl. 20 i Kultursalen i Augustenborghallerne. Billetter a' 110 kr. kan købes på **www.mif.dk/kultur**. De resterende billetter sælges ved indgangen der åbnes kl. 19.00 Arrangør MIF Kulturafdeling i samarbejde med Augustenborghallerne.



ALS REVYEN CORONA-VIRUSSEN TRAK GRÆNSEN

Indtil generalprøven onsdag den 11. marts på Als Revyen 2020, med titlen "Lige til grænsen", så det ud til at Als Revyen kunne gennemføres, når vi overholdt de forholdsregler omkring Corona-smitte som myndighederne havde udsendt.

Indtil generalprøven onsdag den 11. marts på Als Revyen 2020, med titlen "Lige til grænsen", så det ud til at Als Revyen kunne gennemføres, når vi overholdt de forholdsregler omkring Corona-smitte som myndighederne havde udsendt. Vi gennemførte generalprøven med et lille inviteret publikum, men samme aften strammede regeringen voldsomt op på forholdsreglerne, og der var efterfølgende ingen tvivl om at Als Revyen måtte udsættes. Det var selvfølgelig en flad fornemmelse for revyteamet at vi måtte aflyse de fire forestillinger efter flere måneders intenst arbejde,

men nu ser vi fremad, og glæder os til at "fyre" revyen af senere på året. Billetterne er blevet refunderet, og nu håber vi at vort dejlige trofaste publikum vil købe billet igen til den tid. Hvornår det bliver kan vi ikke sige endnu, der skal først styr på Corona-situationen, men vi melder datoerne ud så snart vi har dem. Følg med på alsrevyen.dk og www.facebook.com/alsrevyen På gensyn til Als Revyen 2020 – "Lige til grænsen", en gang i 2020

MIF kulturafdeling



Generalprøve på Als Revyen 2020 – Lige til grænsen. Foto: Sønderborg Nyt



Thea Schwarz



Gerhard Schmidt



Heidi Terp



Niels Terp



Per Johannsen



Lis Jørgensen



Ami Lagoni



Peter L. Petersen



Ekspo: Poul Hymøller, Eskild Asmussen, Kurt Skovmand, Svend Asmussen,

På bestyrelsernes vegne Gunnar Heise og Niels P. Christensen

Lørdag den 18/1 havde vi besøg af medicinstuderende Nicolai Heise Østergaard, som holdt kursus i Førstehjælp og brug af hjertestarter, der deltog 40 personer, det var et godt kursus.

MIDTALS KEGLEKLUB HAR AFHOLDT DET ÅRLIGE KLUBMESTERSKAB I DAGENE 25. & 26. JANUAR 2020 MED DELTAGELSE AF 27 HOLD.

VINDERE I DE FORSKELLIGE ALDERSGRUPPE:

Klubmesterskab for damer blev vundet af: Thea Schwarz, 430 væltede kegler.
Klubmesterskab for herre blev vundet af: Gerhard Schmidt, 463 væltede kegler.
Bedste dame under 60 år: Heidi Terp, 359 væltede kegler.
Bedste herre under 60 år: Niels Terp, 428 væltede kegler.
Bedste dame mellem 60 & 69 år: Thea Schwarz, 430 væltede kegler
Bedste herre mellem 60 & 69 år: Per Johannsen, 460 væltede kegler.
Bedste dame mellem 70 & 79 år: Lis Jørgensen, 414 væltede kegler.
Bedste Herre mellem 70 & 79 år: Gerhard Schmidt, 463 væltede kegler.
Bedste dame over 80 år: Ami Lagoni, 266 væltede kegler.
Bedste herre over 80 år: Peter L. Petersen, 274 væltede kegler.
Bedste hold Ekspo: Poul Hymøller, 412 væltede kegler, Eskild Asmussen, 430 væltede kegler, Kurt Skovmand, 433 væltede kegler, Svend Asmussen, 430 væltede kegler. I alt 1705 væltede kegler.

VINDERE PÅ SLAGSEDLER:

1: Vin: Henning Gudemoos
2: Rygsæk: Annelise Hansen
3: Paraply: Edel Jensen
4: Bilpleje: Finn Knutzen
5: Kasket: Karen Schmidt.

SPONSORER 2020

Abena, Als Antikvariat & Antik, Als Polser, Als. Bilindretning, Andelskassen, Andreas Carl, Andreas Carl, Arbejdernes Landsbank, ATELIER Fredensborg, Auto Lindevang, Beka, City Car Wask, Dan Bolig, Danfoss, Danish Crown, Danske Bank Davidsen, DetlefsGrillstegning, E D C mæglene, Ecco, El. Hjørnet Guderup, EMMA'S, Euromaster, Fahrendorff Optik, Fine Nordic, Fjordhotellet, Fleggaard, Flügger, Fodpleje, Pia Blom, Fri Bikeshop, G.F. forsikring, Garant, Gitte's Salon, Guderup Auto, H.C. Jacobsen, Havekrukken, Hebru Møbler, Hertug Blomster, Hertug Burger, Home, Ide - Møbler, Jacobson Blomster Sønderborg, Jernbaneapoteket Augustenborg, Jysk, Jyske Bank, Kaktus by Dots dk, Kanal 7, Kellmann's vvs & Blik, Kirke Hørup Stationskro, Klip & Krøl, Kohberg Brød, Kontor Syd, Korff. Bilcenter, Kreditbanken, Lak & Know-How, Let køb v/ Leif Hansen, Linak, Louis Nielsen, Love Apotek, Sønderborg, Martin Iversen, Mazda. Auto centrum, Mister, MJ Værft Augustenborg, Møldrup, nr. 32, Nybolig Guderup, Nybolig Sønderborg, Nykredit, O K Benzin, Optik. Hallmann, PRISS, Profil Optik, Real Mæglerne Seeberg, Refako, Rema 1000 Sønderborg, Rema 1000 Guderup, Rema 1000 Høruphav, Rene's Bolignyt, Reservedelslager Nord, Rudis Pizza, Skousen, Sol & Strand, SOYA, Sport 24, Sport Direct, Sportmaster, Super Brugsen Augustenborg, Super Dæk, Sydbank, Sønderborg & Nordborg Guld & Sølv, Sønderborg Stream & car wach, Sønderjysk Forsikring, Thiele, Toptryk, Vollerup 2 hjul-center.

Bestyrelsen og Spilleudvalget takker for et par hyggelige dage.



Svend R. Christensen

Sebbelev Bygade 7 · 6440 Augustenborg
Tlf.: 21 91 36 10



Nicolai Biler
Augustenborg
Tlf. 74 49 03 02

**HJORTH'S
MOBILSNEDKERI**

Møbler · Inventar
22 58 79 72
AUGUSTENBORG



*Sypigens
Atelier*

Nysyning, reparationer og
tilretning af tøj og boligtekstiler

Gitte R. Requate
Storegade 30
6440 Augustenborg
Tel. 28 78 01 07

SKRÆDDERI

Åbningstider: tirsdag og torsdag 13-17



VI VED - DU KAN

Nymøllevej 8 · Guderup
6430 Nordborg
Tlf. 74 45 85 90



**Augustenborg
Aktivitets- og Kulturcenter**

Kettingvej 19A · 6440 Augustenborg
Tel. 7447 1666 · E-mail: post@augustenborghallen.dk

**René's
Bolignyt**

Jyllandsgade 23, 6400 Sønderborg
tlf. 74474586

ALS HAVE & ANLÆG M.M.
v/ Martin Bang
TLF: 28452244
alshave@privat.dk
www.alshaveanlaeg.dk

**Maskinudlejning
Teltudlejning**

• Brolægning
• Udgravning
• Snerydning
• Saltning

• Træfældning
• Plæne klipping
• Busk rydning
• Hækkklipping



FESTER OG GÆSTER PÅ MIDTALS FRISKOLE

Stemning af afslappethed og plads til at folde sig ud, og føle sig hjemme. Midtals Friskole har igen slået dørene op til "festivitas".



MS-MIDDAG EN STOR SUCCES

MS Middag fandt sted i hele landet fra den 1. til den 29. februar. Vores mål er at indsamle 8.500 kroner, men vi endte på 9.410 kr. Det er vi meget stolte af.

Multiple Sclerose og initiativet til "MS-middag" blev taget af Scleroseforeningen i samarbejde med Rema 1000.

Gymnastiksalen på Midtals friskole "Gimle" blev d. 15. februar omdannet til hyggelig festsal, og dannede rammen om en fantastisk festaften for en verden uden sclerose. En håndfuld forældre stod i køkkenet og eleverne agerede serveringspersonale, da skolen med fakler og lysguirlander åbnede dørene til MS-Middag.

Der blev serveret vidunderlig gourmetmiddag, sunget af højskole-sangbogen, snakket og hygget. Eric Behnke næstformand i den lokale

Scleroseforenings afdeling i Sønderborg fortalte en rørende beretning om sit eget liv med sclerose – og dernæst om foreningens arbejde. Midtals Friskole vil gerne sige en stor tak til Eric Behnke, Hertug Blomster i Augustenborg som sponsorerede de smukke borddekorationer, Rema 1000 i Guderup, og ikke mindst tusind tak til forældrene Marie-Louise og Randi, som greb ideen.



SØNDERJYSK KAFFEBORD.

Søndag den 1. marts åbnede Midtals Friskole dørene for det traditionelle Sønderjyske kaffebord som hvert år bliver arrangeret af Midtals Friskoles støtteforening. Der var kaffe og the, og masser af kage – lige fra "Ingen-ting" til store flodelagkager. Under indtagelsen af de skønne herlighederne, holdt Hanne Risgaard et indslag om genforeningen.



HJULENE PÅ BUSSEN DREJER RUNDT, RUNDT, RUNDT...

Formændene fra syv af kommunens friskoler, heriblandt Midtals Friskole, har kæmpet ihærdigt for bevarelsen af den gratis bustransport til alle skoleelever, der ellers var i fare for at blive sparet helt væk.

Især friskolerne har kæmpet hårdt for en bevarelse af det gratis buskort, da mange af vores elever kører langt for at komme i skole. Derudover bliver buskortet også brugt til at komme til og fra sociale aktiviteter efter skoletid. Men nu kan tusindvis af skolebørn i Sønderborg Kommune ånde lettet op. Den planlagte spareplan for den kollektive trafik er blevet droppet. Aase Nyegaard (Fælleslisten), formand for teknik- og miljøudvalget, fortæller i Jyske Vestkysten: "Vi er blevet enige om at droppe besparelse på skolekortet. I sidste ende vidste vi reelt ikke, hvad det ville give af besparelser. Samtidig vil det lidt ødelægge landdistrikterne og formentlig få flere til at droppe bussen og blive kørt i personbiler, hvilket ikke harmonerer med de målsætninger, vi har for CO2-reduktion".

På Midtals Friskole glæder vi os over denne nyhed, så skolen fortsat kan være tilgængelig. Ikke nok med det – cykelstien er endelig en realitet. Afmærkningerne er sat op og i juni måned bliver det første spadestik taget. Hvor der er en vilje, er der en vej, eller rettere - hvor der er en vilje, er der en cykelsti.



KOMMENDE ARRANGEMENTER:

1. juni 2020

Royal Run - Sønderborg

Over 30 deltagere fra Midtals Friskole



1. juni kl. 17:00

Friluftsgudstjeneste på Midtals Friskole

AGS-koret deltager

Tag madkurven med – der bliver tændt op i grillen, hvor den medbragte mad kan nydes.



MIDTALS FRISKOLE
Plads til forskellighed

BØRNEUNIVERS PÅ GYDEN 96 – SNART EN REALITET

Når I færdes på Gyden, vil I kunne se stor aktivitet med lastbiler og håndværkere, der er på vej til skolen. Vi har siden efteråret bygget om, så der i vestfløjen bliver indrettet til vuggestue, legestue for dagplejen, børnehaven og SFO – Fynshav Børneunivers på en matrikel.

Ombygningen er nu ved at tage form og det ser umiddelbart ud til at blive både funktionelt og flot. Der er lagt ny gulvbelægning de fleste steder, vægge er vandskurede og der er sat nye elementer ind i rummene. Uden dørs soveskure er også opført. Derudover var vi så heldige, at der i budget 2020 blev fundet en pose penge, så der også kan skiftes vinduer i den fløj, der i forvejen er under ombygning. De nye vinduer giver for det første masser af lys i rummene og efter al sandsynlighed også en betydelig besparelse på varmeregningen.

Vi glædes dagligt over dygtige og flittige håndværkere, som har været rigtig gode til at samarbejde med både hinanden og os. Det betyder, at tidsplanen holdes og vi forventer – som planlagt – at flytte børnehuset herop fredag den 24. og lørdag den 25. april og åbne i de nye lokaler mandag den 27. april.

Hele personalet glæder sig til sammenflytningen, hvor der bliver meget mere plads at boltre sig på. Ofte er pladsen i daginstitutioner ganske lille og de få kvadratmeter er også med til at skabe konflikter. Vuggestuen og legestuen får over 400 m², det samme gør sig gældende for børnehaven og SFO'en får 360m². Dertil kommer et fællesareal på 141m² – formentlig den institution i landet, der har de fleste m² pr. barn.

Også udendørs vil der ske en del. Et stort område ud til sportspladsen og marken mod nord vil blive indhegnet og der planlægges p.t. hvordan legepladsen skal se ud. Et



stærkt og gennemgående tema for legepladsen er natur, men naturligvis vil der også være både sandkasse og gynger.

Lørdag den 16. maj holdes indvielsesfest og kulturdag. KL 12:00 er der officiel indvielse og fra kl. 13:00 – 16:00 vil der være forskellige og hyggelige aktiviteter ved og i Børneuniverset. Dagen slutter med fællesspisning kl. 17:30 i Diamanten. Alle er velkomne – der bliver senere reklameret for dette arrangement.

En del spørger, hvad der skal ske med Børnehuset på Svinget. Jeg tror ikke, at der er taget nogen konkret

beslutning om denne, men formentlig bliver den sat til salg, da Sønderborg Kommune ikke ønsker at servicere og drive tomme bygninger. Vi glæder os alle til sammenflytningen.

Med venlig hilsen
Jakob Petersen og Kirsten Molgaard

BØRNEUNIVERS FEST, TORSdag DEN 6. FEBRUAR 2020

Som noget nyt har vi i år afholdt univers fest i februar, det forløb rigtig godt.

Traditionens tro var det 6. klasse som spillede teater, et flot stykke som hed "Bande krigen i landsbyen" som handlede om venskab, der sluttede med at de fandt ud af, at det var bedre at samarbejde og bruge hinandens styrker.

4. og 5. klasse optrådte med sang og musik, hvor alle instrumenter var i gang.

Børnehuset og klasserne stod for en bod, hvor man kunne lave forskellige aktiviteter og købe noget spiseligt. Super hyggelig eftermiddag, med masser af snak på kryds og tværs.

MIDTALS SKYTTEFORENING



Skoleskydning: 5. Å fra Augustenborg skole og 5. M fra Hørup Centralskole deltog i Landsdelsfinalen i Sønderborg i november. Her opnåede holdene følgende placeringer:

5. Å HOLD 1: Line von Riegen, Lasse O. Beck, Ida Kudera og Tobias J. Krogh fik en 6. plads.

5. Å HOLD 2: Dicte J. Bodker, Celina C. Simonsen, Tina Adelia og Malou C. Hansen fik en 17. plads.

5. M HOLD 1: Rasmus Dreier Kohls, Kian Hughes Eiffert, Nanna Carlsen og Zilas Stelzner fik en 12. plads. Line von Riegen fik en flot individuel placering som nr. 3, og Malou C. Hansen fik en flot 9. plads.

JULEAFSLUTNING

Der var igen stor tilslutning til foreningens traditionelle juleafslutning. Der blev uddelt præmier til de bedste skytter, som havde deltaget i vores juleskydning.

HOS BØRNE VANDT FØLGENDE:

1. præmie: JinLing Yang
2. præmie: Line von Riegen
3. præmie: Tina Adelia

HOS VOKSNE VANDT FØLGENDE:

1. præmie: Hans Jørgensen
2. præmie: Henning Popp
3. præmie: Peter Jørgensen

HERTUGSKYDNING:

Foreningen har lige afholdt vores traditionelle Hertugskydning. Det var dejligt, at der var mange deltagere fra vores omkringliggende skytteforeninger. Skytter fra Midtals opnåede følgende placeringer:

HOVEDSKYDNING:

Riffel 15 m – Klasse Senior 2:

- Nr. 1: Hans Jørgensen
Nr. 2: Keld Eiffert

Riffel 15 m – Klasse Senior 3:

- Nr. 1: Peter Jørgensen
Nr. 2: Christian Madsen

MESTERSKAB:

Riffel 15 m – Klasse Senior 2:

- Nr. 1: Hans Jørgensen
Nr. 2: Keld Eiffert

Riffel 15 m – Klasse Senior 3:

- Nr. 1: Peter Jørgensen
Nr. 2: Christian Madsen

Vi ønsker vores skytter tillykke med deres flotte placeringer.

SENIORSKYDNING:

Har du lyst til at deltage i vores seniorskydning tirsdag morgen kl. 9 – 10, er du hjertelig velkommen.

TRÆNINGSTIDER

September – April

Børn:

Mandag: Kl. 18.00 – 19.00
Torsdag: Kl. 18.30 – 20.00

Voksne:

Mandag: Kl. 18.30 – 20.00
Torsdag: Kl. 18.30 – 20.00

Pistol:

Mandag: Kl. 19.30
Torsdag: Kl. 19.30

Seniorer:

Tirsdag: Kl. 9.00 – 10.00

HERTUGBYENS BEVARINGSFORENING

NY MASTERPLAN FOR AUGUSTENBORGS HISTORISKE BYDEL

I efteråret 2019 vedtog Byrådet et nyt budget for 2020. I budgettet er der afsat 0,5 mill. kr. til at udarbejde en masterplan for Augustenborgs gamle bydel.

Det betyder, at der i 2020 bliver afsat tid og ressourcer i kommunen til at udarbejde en masterplan med detaljerede beskrivelser af, hvad der skal investeres i og hvornår i Augustenborg. Derfor er masterplanen afgørende for udviklingen af Augustenborg som et kulturhistorisk og arkitektonisk fyrtårn i kommunen. Byrådet er enige om, at Augustenborg rummer en unik historie og dermed unikke muligheder for byudvikling. Augustenborg er i Sønderjylland en arkitektonisk pendant til Slotsbyen Møgeltønder og har potentialet til at følge andre byer, eksempelvis Ribe og Christiansfeld,

som årligt gæstes af rigtig mange besøgende – langt størsteparten på grund af kulturarven. Masterplanen skal medvirke til, at Sønderborg Kommune, sammen med en bred vifte af aktører, kan realisere Augustenborgs enestående potentialer over de kommende år. I budgettet er det også fastlagt, at det skal undersøges, om en omdannelse af Augustenborg Havn kan indgå i masterplanen. Her vil man gerne i dialog med de private aktører for at skabe konkrete planer, der kan løfte områdets værdi og udvikling.

HVORDAN BLIVER AUGUSTENBORGHAVN INVOLVERET I MASTERPLANEN?

Byrådet nævner også i budgettet, at udvikling af masterplanen kræver en høj grad af borgerinddragelse i processen. Byrådet ønsker, at masterplanen får et stort og stærkt ejerskab i befolkningen i Augustenborg.



Den planlagte masterplan for den historiske bydel i Augustenborg er i høj grad et område Hertugbyens Bevaringsforening vil involvere sig i og dermed være med til at sikre borgerinddragelsen i byen. Det gør foreningen igennem Netværksgruppen Augustenborg, som

er et samarbejde mellem en række foreninger i byen. På nuværende tidspunkt deltager 13 foreninger i Augustenborg i samarbejdet i Netværksgruppen. Netværksgruppen har allerede taget kontakt til kommunen for at starte et tæt samarbejde om udvikling af

masterplanen. Netværksgruppen kan være med til at løse opgaver, der især handler om at involvere lokalsamfundet og opnå et stærkt lokalt ejerskab til masterplanen. Men Netværksgruppen vil også arbejde med at få masterplanen tilpasset det daglige liv i byen, så byen også bliver god at leve og bo i.

Er du interesseret i at arbejde med at bevare Hertugbyens mange smukke huse, kan du støtte Hertugbyens Bevaringsforening ved at blive medlem.

Du kan melde dig ind på hjemmesiden:

www.hertugbyen.dk

eller sende en mail til: mail@hertugbyen.dk

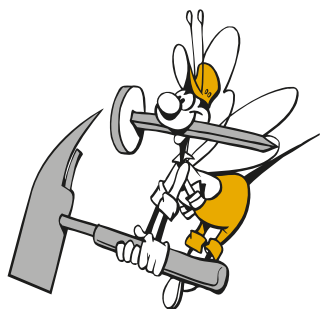
Et medlemskab koster 100 kr. om året for enkeltpersoner og 150 kr. for par.

Hertugbyens Bevaringsforening

E-mail: mail@hertugbyen.dk

Hjemmeside:

www.hertugbyen.dk



Midtals Tømrerforretning ApS

v/ Flemming Schmidt · Banegårdsgade 5 · 6440 Augustenborg

Tlf.: 74 47 23 11 · Mobil: 21 79 16 16



www.handyman-ketting.dk
handy@handyman-ketting.dk

Tlf. 25 33 21 82



Fodpleje i hjemmet
eller klinikken

Ring **22 99 16 82**
og bestil en tid...

Pia Blom

Lægeexamineret fodplejer
Søndre Landevej 59



PAPIRULD Spar på varmen - isolér med Papiruld
Enkel og effektiv isolering

STÅR DU FOR AT SKULLE ISOLERE DIT HUS?

**Isolering med Papiruld giver
langt det bedste resultat**

- ⊙ Markedets mest effektive isolering
- ⊙ Dokumenteret 10% bedre isoleringsevne
- ⊙ Op til 20% billigere
- ⊙ Fugt- og brandsikkert
- ⊙ Miljørigtigt
- ⊙ Se mere på www.papiruld.dk



Hardy Beck
BYGGEFORRETNING

v/ Johnny Beck
2946 5647

Opsætning af flagallé i Augustenborg

Hvis du/I har brug for flagallé i Augustenborg by, kontakt da Augustenborg/Bro frivillige Brandværn.

Har du spørgsmål eller vil bestille en flagallé:

Kontakt brandværnets kasserer Klaus Iskov på tlf. 27 58 05 38.

Priser:

- 25,- pr stang. Incl. stang, flag og kiler ved selvbetjening
- 30,- for opsætning
- I alt 55,- pr stang. For opsætning ved brandværnets foranstaltning
- Der gives rabat ved større eller flere bestillinger.

Se mere på vores hjemmeside. www.aug-brand.dk



FORÅR – OG ROSÆSONEN STARTER..



Sæsonen på vandet er i gang og vi håber på et sommervejr, der må blive mindre regnfuld end vinteren har været.

Som det ses af artiklen om sportsroning, så har der været aktivitet i vintermånederne også. Den øgede aktivitet er blevet mulig, efter SE-vækstpuljen har været sponsor for 2 roergometre. Sportsroning er én måde at dyrke roning på om vinteren. Det er op til den enkelte at afgøre i hvilket tempo man vil ro, men med et fast program opnår man den bedste effekt.

Men foråret er i fuld gang og klubben afholder ÅBENT HUS mandag den 4. maj fra kl. 18.30 – 20.00 og tirsdag den 5. maj fra kl. 9.30 – 11.00 og igen kl. 18.30 – 20.00.

Der vil være uddannede instruktører til stede, ligesom klubben har redningsveste til alle roere.

Er du 12 år eller mere – er det bare med at tage en rask beslutning..

Besøg klubben og kom med en tur på vandet og oplev Als fra søsiden og få rørt alle muskler i din krop – husk praktisk fritidstøj.

I anledning af Åbent Hus er vejen til klubben markeret med skilte. Er du forhindret i at komme til Åbent Hus, så er du altid velkommen mandage og tirsdage kl. 18.30 (præcis) sæsonen igennem.

VINTERAKTIVITET I ROKLUBBEN

Så er den længe ventede rosæson skudt igang!

MEN det er jo ikke fordi vinteren har været uden aktivitet – Vi er en god flok af roklubbens medlemmer der hver uge har mødtes på forskellige tider, og på forskellige hold til rospinning/ergometerroning gennem hele vinteren. På tøseholdet der kører hver mandag fra 17-18, har vi rospinning, som vi kører efter forskellige programmer, alt efter humør, og hvem der vælger. Efter rospinning laver vi de 5 tibetanere. Det har vist sig for os, at være en super god kombi, at kombinere rospinning med nogle udstræknings og smidighedsøvelser.

HOLD DIG ORIENTERET PÅ KLUBBENS HJEMMESIDE OM ÆNDRINGER I AKTIVITETERNE



Tid i min	Tempo (åretag pr. minut)	Kommentar
10	22-24	Opvarmning
2	26	Starter med 10 stærke
2	28	Starter med 10 stærke
2	30	Starter med 10 stærke
1	26	
1	32	Starter med 10 stærke
2	26	Starter med 10 stærke
2	28	Starter med 10 stærke
2	30	Starter med 10 stærke
1	26	
1	32	Starter med 10 stærke
5	22-24	Aftroning

ÅBENT HUS I AUGUSTENBORG ROKLUB

Mandag den 4. maj fra 18.30 – 20.00 og
Tirsdag den 5. maj fra 9.30 – 11.00 og 18.30- 20.00

Vejen til klubben vil være markeret med skilte.
Husk praktisk fritidstøj

Ses vi?

Super Brugsen

Augustenborg

ÅBENT ALLE UGENS DAGE

08.00 - 20.00

Vil du have din lokale butik
i morgen, så brug den i dag!

Støt lokalt, det gør vi!



Bisidderordning

Skal du til samtale hos læge, bank eller kommune m.m. kan du få en bisidder med. Fire ører hører bedre end to. Bisidderen har tavshedspligt.
Kontaktperson: Gurli Petersen, tlf. 74 47 47 76 / 22 84 05 06.

Vil du være besøgsven eller hjælpe os

Har du lyst til at tale med nogen eller få besøg af en besøgsven? Er der noget du gerne vil hjælpe os med, så ring.
Kontakt: Lis Jensen, tlf. 30 33 30 28, mail: lislillemommarkvej@mail.dk.

Whist på Knøs Gård

Torsdage kl. 9.30 – 12.
Sted: Knøs´ Gård, Vestervej 1, Hørup, 6470 Sydals.
Der spilles nu på flere borde, men er der nogen der vil spille andet fx Skat eller andet, så er der også plads til dem. Man må bare selv sørge for et hold, plads er der nok af.
Har du spørgsmål, så kontakt Sonja Jeppesen, tlf. 28 92 02 37, mail: sgtrompet34@bbsyd.dk.

Whist i Augustenborg

Mandage kl. 13.30 – 17.
Sted: Amaliehaven, Svanehaven 2, 6440 Augustenborg.
Der spilles Whist på Amaliehaven. Vi håber der er flere der melder sig, til en

god omgang kortspil. Så sidder du og gerne vil spille med, så mød bare op. Der er altid plads til en til.
Kontaktperson: Hans Friedrik Jürgen-sen, tlf. 74 47 15 26 / 20 47 73 55, mail: hfrj@get2net.dk.

Computer hjælp

Så ring gerne til: Axel Mygind, tlf. 29 44 97 16.

Net – caféen i Augustenborg

Sted: Augustenborghallerne, Kettingvej 19 A, 6440 Augustenborg.
Net – Caféen kan være åben i Augustenborghallerne, efter forudgående aftale på tlf. 29 44 97 16.

Sms/telefon hjælp

Har du brug for hjælp til telefonen eller for at sende og modtage sms, så lad os hjælpe dig. *Mød bare op i net – caféen på Knøs´ Gård, Vestervej 1, Hørup, 6470 Sydals.*

Net-café i Høruphav

Hver 1. og 3. mandag i måneden mellem kl. 13 – 15.
Sted: Knøs´ Gård, Vestervej 1, Hørup, 6470 Sydals.
Kom og få gratis hjælp, hvis du synes det er svært, eller du har problemer med PC, iPad eller telefonen. Medbring din egen PC.
I Net-caféen kan du komme uden tilmelding. Du behøver ikke at være

medlem af Ældre Sagen, alle er velkomne. Husk NEM-ID og adgangskoder samt e-mail adresser. Vi tilstræber at være 2 til at hjælpe jer. Det plejer at være nok til at service jer.
Vi holder sommerferie i juli måned.
Kontaktperson: Hans Østerbæk, tlf. 20 42 58 13, mail: hans.oesterbaek@gmail.com Ingeborg Andersen, tlf. 24 42 25 44, mail: hielm42@gmail.com.

Krolfklub i Augustenborg

Torsdage kl. 14.
Sted: Slotsallé, 6440 Augustenborg.
Halvt kroket, halvt golf, helt sjovt. Kom og prøv. Det er måske noget for dig. Der spilles på en bane med 12 huller, og vi har 3 baner at spille på. Vi starter 16. april og slutter sidste torsdag i september. *Kontaktperson: Poul Primdal, tlf. 74 41 62 19, mail: fam.primdal@hotmail.com Pris: kr.200*

Petanque

Torsdage kl. 14-0.
Sted: Bag sportshallen i Asserballe, 6440 Augustenborg
Her kommer dejlige mennesker og spiller, snakker og griner. Du er velkommen til at deltage, selvom du måske ikke har prøvet det før. Vi starter 16. april og slutter i september.
Karen Schmidt, tlf. 24 84 54 86, mail: kamast@stofanet.dk

Spis sammen og foredrag af sognepræst Malene Freksen

Den 23. april kl. 18.
Sted: Sted: Diamanten i Fynshav. Gyden 100 6440 Augustenborg.
Vi spiser først gammeldags oksesteg med Sdr. Jysk hvidkål, og citronfrø-mage, dertil serveres 1 øl/vand eller 1 glas vin. Slutter af med kaffe og kage. Kl. 19.30 kommer Malene Freksen og holder et festligt foredrag med sjove og eftertænksomme fortællinger mm.
Tilmelding senest den 16. april til Anna Marie Christoffersen, tlf. 74 47 03 33 / 21670660 eller Gurli Petersen, tlf. 74 47 47 76 / 22 84 05 06, mail: gurlip2@gmail.com Pris: 160 kr. indbetales på Sydbanks konto 8012-1059663, gælder først når betaling er registreret.

Besøg på Abena i Røde Kro / kørselv arrangement

Den 28. april kl. 16 -18.30.
Sted: Egelund 35 Åbenrå/Røde Kro.
Besøg på ABENA. Rundvisning i produktion af bleer, fuldautomatisk højlagere og distribution til både private og store virksomheder. En del trapper, så ikke for gangbesværede. Efterfølgende på Holbøl landbohjem, Storegade 14, Kruså kl. 19, hvor der serveres bikksemad, drikkevarer på egen regning.
Tilmelding senest 20. april til Hans

Clausen Kock. tlf. 51 74 44 06 mail:
ruthoghans@bbsyd.dk
Pris: 75 kr. indbetales på Sydbanks
konto 8012-1059663, gælder først når
betaling er registreret.

Dags tur til Æro

Den 11. juni kl. 6.55-17.00.
I Søby holder bussen, og kører
videre til Søbygård, Bregninge kirke,
Uldgården mm. Videre til Æro Hotel
hvor vi får 2 retter inkl. 1 øl/vand.
Ser Marstal kirke, tid på egen hånd
i Marstal. Kører langs havnen til

Ærøskøbing. By vandring, kaffe og
tid på egen hånd. Sidst på eftermid-
dagen går turen tilbage til Søby. Ank.
Fynshav kl. 17.00.

Tilmelding senest 22. maj til:

Henning Christensen, tlf. 51 77 00 32,
mail. hccc@privat.dk

Pris: 585 kr. indbetales på Sydbanks
konto 8012-1059663, gælder først når
betaling er registreret.

Prisen inkluderer: færgeoverfart t/r tur,
Lokalguid / chauffør, buskørsel, entré
på Søbygård, 2 retters menu inkl. 1 øl/
vand.



Alle arrangementer i Ældre Sagen Augustenborg Sydals
annonceres også på hjemmesiden.
www.aeldresagen.dk/lokalafdelinger/augustenborg-sydals
Tjek den for nærmere informationer og evt. nye arrangementer.

MØNTSAMLERFORENINGEN FOR ØEN ALS

MØNTSAMLER SE HER

Har du lyst til at mødes med andre
møntsamlere, kunne det være en god ide
at besøge møntsamlerforeningen til en af
vore klubaftener. Vi holder altid møde om
mandagen. Se venligst også kalenderen i
Sport og Fritid.

Vi mødes i Augustenborghallen, Ketting-
vej nr. 19A. Møderne starter kl. 19.00 dog
18.00 i december.

Vi afholder en lille møntauktion kl. 19.30
dog 18.30 i december.

Materialet er indleveret af medlemmerne,
der består af 53 pers. i alle aldre. Vi opta-
ger gerne nye medlemmer. Kontingent er
80,00 kr. årligt.

Der er mulighed for at bytte mønter og
sedler samt få vejledning i at samle og
sætte mønter op.

Efter aftale kan ikke-medlemmer få vur-
deret mønter/penge sedler og evt. sælge
dem til klubben, såfremt det ønskes.

Udover mønter/sedler samler/handler vi
nødpengsedler, Postkort, Receptkuver-
ter, Lokalhistorisk litteratur m.m., samt
andre spændende ting.

Kontingent er et beskedent beløb af
80,00 kr. årligt. Udstilling m.m. er fra kl.
18-19.15 i Augustenborghallen Kettingvej
19A efterfulgt af normal klubaften.

ÅBENT HUS AFVIKLET

Åbent Hus blev afviklet den 10. februar
med en pæn deltagelse og ny tilmelding
af 2 medlemmer og vi glæder os til at se
dem til vores klubaftener.

Evt. spørgsmål vedrørende ovennævnte
bedes rettet til Claus Jessen Tlf. 23245740



Billederne viser en genforeningsudstilling med flere betalingsmidler gennem årene

KOMMENDE MØDER:

Mandag den 20. april 2020

Klubaften med sæsonafslutning

Mandag den 14. september 2020

Opstart ny sæson

YDERLIGERE OPLYSNING VED:

Claus-Peter Jessen, formand

Telefon nr.: 23245740,

Mail.: cjessen@mail.tele.dk

I forbindelse med april-mødet
serveres der et mindre traktament
som afslutning på forårsmoder-
ne. Ligeledes holder vi gerne en
lille julefrokost i december.

Nødpengsedler
fra 1920



Solv jubilæumsmonter

AUGUSTENBORG LØBEKLUB TILBYDER NU OGSÅ TRE FORSKELLIGE GÅ HOLD

Vil du gerne ud at nyde naturen. Er du interesseret i socialt samvær, en god snak og ofte et godt grin på en dejlig gåtur så er et af gå holdene i Augustenborg Løbeklub måske noget for dig. Som noget nyt kunne Augustenborg Løbeklub fra års skiftet tilbyde tre gå hold med hver deres målsætning.

Kl. 17 har Annelise og John oprettet holdet Walk and Talk. Hastigheden begrænses til "snakke tempo" sådan at alle kan få lidt frisk luft ude i naturen og samtidig få en god snak undervejs.

Kl. 17 har Birthe og Hanne oprettet holdet TempoFødderne. Her er ganghastigheden høj, vi nyder når der er fart på og rammer ofte de 6 km på en times gåtur.

Kl. 18 har Birthe og Jan oprettet et gå hold. Dette hold deltager i den fælles opvarmning sammen med løbeholdene der ligeledes starter kl. 18. Efter ca. 15 minutters opvarmning er distancen på dette gå hold ca. 4 km - 4,5 km på en gåtur der varer indtil kl. 19.

Det er frit for den enkelte hvilket gå hold man vil deltage på fra gang til gang. Tidspunkt og hastighed kan vælges efter hvad der passer én bedst den pågældende dag.

Som medlem er man ligeledes velkommen til at deltage på alle løbe-



holdene, ligesom løberne deltager på gå holdene efter behov.

Mulighederne er dermed mange og er en af ovenstående hold måske noget for dig er du velkommen til at møde op ved Augustenborg Hallerne tirsdage kl. 17 eller 18 samt torsdage kl. 17 og 18.

Vi bestræber os på at der altid er

nogen til stede fra de pågældende hold til at tage godt imod dig. De første 3-4 gange er der mulighed for at gå med gratis mens man overvejer indmeldelse.

Udover vores ugentlige gåture tirsdag og torsdag er der mulighed for at deltage i spændende arrangementer i weekenderne. En del medlemmer er

ved at gå gendarm stien i etaper som udbydes af Facebook siden Venner – Sønderborg. Vi startede i Padborg og slutter i Skovby. Derudover er der arrangementer i samarbejde med de omkringliggende løbeklubber.

Vi ser frem til at møde dig.

Gå holdene i Augustenborg Løbeklub

KELLMANN
AUTORISERET
VVS & Blik APS

TLF.: 74 41 69 66



Tlf. 74 47 25 84

**GITTE'S
SALON**

Storegade 36 6440 Augustenborg

Åbningstider | Mandag lukket | Tirsdag - Fredag 9-17 | Lørdag efter aftale



Vi er et lille sønderjysk murerfirma der værner om de klassiske traditioner inden for murerfaget.

Med øje for detaljen – og dine behov.
Fordi godt håndværk betaler sig.

Totalentreprise

 **THØISEN**
MURERFIRMA



Facaderenovering
med Keim Silikatfarver

Kontakt os på mob.: 25 38 00 75 eller E-mail: murermand@mail.dk

Augustenborghallerne

AKTIVITETS- & KULTURCENTER

På grund af den aktuelle Corona-situation er vores ordinære generalforsamling den 24. marts AFLYST!

ORDINÆR GENERALFORSAMLING
afholdes i stedet
tirsdag den 21. april 2020, kl. 19.30

Ovenstående dato er med forbehold for ændringer.

Flere oplysninger følger senere pr. mail, på hallens hjemmeside og på de sociale medier.

**Ved du, at du kan
blive medlem af
Augustenborghallerne**
- AKTIVITETS- & KULTURCENTER -

Det koster **kun 100 kr.** om året at støtte fællesskabet og vores mange miljøtiltag. Skriv til post@augustenborghallen.dk for at melde dig ind.

Læs mere om hallen og miljøet på
<http://augustenborghallen.dk/miljoecertifikater/>



FRISK FISK

Åbningstider gårdbutik:

Torsdag - Fredag kl. 13 - 17.30
Lørdag kl. 9.30 - 12

Ny Stavensbøl 1
6440 Augustenborg

Køb også friskrøget fisk
fra eget røgeri, frisk laks,
delikatesser og andet



Salgsvogn v. Min Købmand,
Grundtvigsallé 95, Sønderborg
Onsdag kl. 15 - 17

Kaj-salg ved Sønderborg Slot
Tirsdag - Torsdag - Fredag ca. kl. 14



Ring Tlf.: +45 4044 9938 og hør nærmere Leif Due

SPEJDER ER MEGET MERE END BÅL OG SNOBRØD

Lordagsmøder, familieaktiviteter og fællesskab med plads til at fejle. Jane Landergren, som er ny gruppeleder hos Augustenborgspejderne, præsenterede nye tiltag og ideer på gruppens generalforsamling.

MOD OG PLADS TIL FEJL

At være spejder er at være aktiv i naturen, men det er meget mere end det. Det handler også om personlig udvikling, om mod og om at turde fejle. "Mod er ikke kun noget med at stå forrest i køen, når svævebanen er klar eller når de friturestegte melorme skal prøvesmages. Man skal også turde fejle og turde sige nej. Kunne stå ved sig selv og sige sin mening." "Vi vil give plads til fejl i en tid, hvor præstation fylder meget i børn og unges hverdag. Hos os skal de opleve, at det er vigtigere at turde prøve og fejle end at ikke at prøve af frygt for at fejle. De skal opleve et rum, hvor svarene ikke er givet på forhånd. Hvor der er tid og plads til nysgerrighed, til at prøve sig frem og til at reflektere over, hvordan vi lykkes bedre næste gang."

SPEJDER OM LØRDAGEN

Den første lørdag i hver måned mødes alle Augustenborggruppens spejdere kl. 10-13 til aktiviteter. Dagen starter med fælles flaghejsning, som de enkelte afdelinger står for skift.

Aldersspændet sådan en lørdag er fra 6 til 23 år. Lordagsmøderne satte vi i gang ved årsskiftet. "De giver os tid til større projekter og tid til at gøre ting lidt langsommere – det tager bare længere tid når børnene selv skal skrubbe gryder og vaske op, men det er enormt vigtigt, at de oplever, at de kan og at de bidrager til fællesskabet. Og så er det fedt at opleve at være en del af et større fællesskab. De små kan se, hvad de ældre spejdere laver. Vi lærer hinanden at kende på tværs"

SOV UDE MED SPEJDERNE

Natten mellem den 2. og 3. maj inviterer Augustenborgspejderne alle interesserede til en overnatning i det fri i telt, hængekøje eller måske bivuak. Arrangementet er en del af "Nat i Naturen" hvor DR, Friluftsrådet og Naturstyrelsen er partnere. "Vi har valgt at være med i år, fordi vi gerne vil blive bedre til at åbne vores fællesskab op lokalt for alle børn, unge og voksne. Den bedste måde vi kan gøre det på, er ved at invitere folk til at være med. At sove i det fri



er noget helt særligt. Man kan høre fuglene og dufte skoven, og det er en oplevelse, der lagrer sig i alle kroppens sanser." Alle detaljerne



om arrangementet er endnu ikke på plads, så er man interesseret, skal man holde øje med Augustenborgspejdernes hjemmeside.

Arrangør: Midtals Idrætsforening og Augustenborg Hallerne

ÅRETS 80'er fest i kultursalen

kl. 18-02
19.9.2020
i Kultursalen

Billetter kan købes fra 1. maj hos
Nærkøb Banegårdsgade 9, Augustenborg.

Pris pr. billet kr. 225,00.
80'er Menu fra BS Food

Kom og deltag i en festlig aften med
en masse udklædte og glade mennesker.



NYT FRA ASSERBALLE PRIVATE BØRNEHUS

Vi går mod lysere morgner og vintergækkerne er kommet op. Det er forårstegn i børnehaven, vi glæder os over at lyset kommer og varmer os mens vi er på legepladsen.



Vi har holdt fastelavn i børnehaven, hvor børn og voksne kom udklædt. Der var lige fra Spiderman, prinsesser, politifolk, havfruer og spøgelser. Det er altid en stor fornøjelse at holde fastelavn. De yngste bliver i børnehaven og slår til tonden. Mens de andre går i byens gymnastiksal, hvor der er plads til at tonden kan få et ordentligt slag. I denne tid har vi også vores læreplanstemaer, som er seks forskellige temaer som børnene skal igennem i deres tid i børnehaven. Vores yngste gruppe har temaet sprog. De bruger historier fra vores bamseven, om hvilke følelser vi har indeni. De hører historie og

snakker om hvordan det er at starte i børnehaven, hvor man ikke kender nogle og hvordan de skal lege og snakke til hinanden. De er ved at lave bamser, som de klipper ud og tegner på, så de kan leges med. Det er en fornøjelse at se, hvordan de selv digter deres historier og lege ud fra historie de har fået fortalt. De synger sange, som handler om de samme ting som i historien. Vores midt gruppe har temaet kultur og kulturelle værdier. Her har de valgt at arbejde med form og farver. De lærer om grundfarverne og former der kan sættes sammen, så det bliver enten til huse med

tage, blomster eller hvad børnene kan finde på. Vi maler, klipper og klister mens vi hygger os med at være kreative. Vi finder former alle steder, det er på stuen og udenfor. De ældste børn har temaet personlig udvikling. De har tegnet deres familie og de har også skulle lave familien i saltdej. De er blevet pyntet med hår og tøj, de skal også males. De øver at vente på tur og de snakker også om hvordan det mon bliver at skulle starte i sfo og skole om ikke så længe. De snakker også om hvordan de andre kan hjælpe en, når følelserne er svære. Nogle gange kan man sige pyt eller

snakke med andre, men også at læse andres følelser. Der er mange spørgsmål og følelser i at skulle starte på noget helt nyt. Med hensyn til vores nye tilbygning er det de sidste småting håndværkerne er ved at lave, det er rigtig rart at vi har fået et stort overdækket område mellem bygningerne, som vi kan lege på, når det nu regner så meget for tiden som det gør.

De bedste forårshilsner fra
Asserballe Private Børnehus

FORÅR 2020

APRIL	
O	1
T	2
F	3
L	4
S	5
M	6
T	7
O	8
T	9
F	10
L	11
S	12
M	13
T	14
O	15
T	16
F	17
L	18 James Rasmussen Trio MIF kultur
S	19
M	20 Klubften med sæsonafslutning Montklubben
T	21
O	22
T	23
F	24 Forårsfest kl. 18.00 Midtals seniorer
L	25
S	26
M	27
T	28
O	29
T	30

MAJ	
F	1
L	2 Sov ude med spejderne Augustenborgspejderne
S	3 Sov ude med spejderne Augustenborgspejderne
M	4 Åbent hus 18.30 - 20.00 Augustenborg Roklub
T	5 Krocket fra kl. 14 v. Augustenborghallerne - Midtals Krocketklub Åbent hus fra 9.30 - 11.00 og 18.30- 20.00 - Augustenborg Roklub Start Kroff - Midtals seniorer
O	6
T	7
F	8
L	9
S	10
M	11
T	12
O	13
T	14
F	15
L	16
S	17
M	18
T	19
O	20
T	21
F	22
L	23
S	24
M	25
T	26
O	27
T	28
F	29
L	30
S	31

JUNI	
M	1 Royal Run - Sønderborg / Friluftsgudstjeneste kl. 17 Midtals Friskole
T	2 Krocket fra kl. 14 v. Augustenborghallerne Midtals Krocketklub
O	3
T	4
F	5
L	6 Grillaften Midtals seniorer
S	7
M	8
T	9
O	10
T	11
F	12
L	13
S	14
M	15
T	16
O	17
T	18
F	19
L	20
S	21
M	22
T	23
O	24
T	25
F	26
L	27
S	28
M	29
T	30

Indlæg til kalenderen sendes pr. mail eller pr. post til InPrint A/S,

Att. Sport og Fritid, C. F. Tietgens Vej 7B, 6000 Kolding, Tlf.: 75 50 31 31, E-mail: sportogfritid@inprint.dk.

HUSK at skrive at materialet skal bruges i kalenderen. På forhånd tak